**Zwanzigste Lektion**

**Tjugonde Lektionen**

Audio: L020 - Assimil Svenska.mp3

 **Vid billjetluckan**

**Am Fahrkartenschalter**

Jag skall åka till Västervik. När går nästa tåg?

Ich muss fahren nach Västervik. Wann geht nächster Zug?

Det är ganska komplicerat. Du måste byta flera gånger.

Das ist ziemlich kompliziert. Du musst tauschen mehrere Gänge.

 Male

 Först tar du Stockholmståget,

Zuerst nimmst Du Stockholm-Zug

 avgångstid fjorton noll tre härifrån Malmö.

Abgangszeit vierzehn null drei hier-von Malmö.

Och sen?

Und dann?

Du stiger av i Nässjö, ankomsttid sjutton och femtiofem.

Du steigts aus in Nässjö, Ankunftszeit siebzehn und fünfundfünfzig.

 Därifrån fortsätter jag med rälsbussen mot Oskarshamn, eller hur?

Dort-von fortsetze ich mit Schienenbus nach Oskarshamn, oder wie?

 nicht wahr?

Det s tämmer, avgång från Nässjö arton och femton,

Das stimmt, Abgang von Nässjö achtzehn und fünfzehn,

Fram till Hultsfred nitton och trettio.

 bis zu Hultsfred neunzehn und dreißig.

Från Hultsfred går en buss till Västervik via Vimmerby.

 Von Hultsfred geht ein Bus nach Västervik via Vimmerby.

 Ett ögonblick, jag antecknar.

Einen Augenlick, ich notiere.

 Tre över två från Malmö, ankomst till Nässjö fem i sex.

Drei nach zwei von Malmö, kommst-an nach Nässjö fünf vor sechs.

Så åker jag vidare kvart över sex och kommer till Hultsfred halv åtta.

So fahre ich weiter viertel nach sechs und komme nach Hultsfred halb acht.

Och ni är framme i Västervik tjugoett och fyrtiofem.

Und Du bist vorne in Västervik zwanzig-eins und vierzig-fünf.

 Kvart i tio alltså. Tala om en lång resa!

Vierte vor zehn also. Wir-sprechen über eine lange Reise!

 Mer än sju timmar för ungefär fyrtio mil.

Mehr als sieben Stunden für ungefähr vierzig Meilen.

 Så hinner du njuta av landskapet.

So hast Du genießen von Landschaft.

Naturen är mycket vacker mellan Nässjö och Västervik.

 Natur ist sehr schön zwischen Nässjö und Västervik.

 Äventyret börjar efter Nässjö, det förstår jag!

Abenteuer-das beginnt hinter Nässjö, das verstehe ich!

**Övningar**

**Übungen**

 När går bussen till Uppsala?

Wann geht Bus-der nach Uppsala?

 Kanske hinner jag inte köpa min biljett.

Vielleicht zeit-haben ich nicht kaufen meine Fahrkarte.

 Avgångstiden är inte kvart i sex utan kvart över sex.

Abgangszeit-die ist nicht viertel vor sechs, sondern viertel nach sechs.

 Här stiger jag av.

Hier steige ich ab.

 Nej, jag är inte framme, jag åker vidare.

Nein, ich bin nicht angekommen, ich ziehe weiter.

 vorne

Det är ungefär tolv mil mellan Linköping och Västervik.

Das sind ungefähr zwölf Meilen zwischen Linköping und Västervik.

Hon antecknar avgångstiden och ankomsttiden.

 Sie notiert Abgangs-Zeiten und Ankommens-Zeiten.